



**CDAC**  
SECIL

Centro de Desenvolvimento  
de Aplicações de Cimento

# Tabela de Serviços | Services List

## Centro de Desenvolvimento de Aplicações de Cimento

*Cement Applications Development Centre*



*International union of laboratories and experts in construction materials, systems and structures.*

*CDAC is a RILEM's Industrial Member*



## Visão | Mission

*Disponibilizar serviços de referência e de qualidade reconhecida para apoiar o Cliente na utilização e aplicação dos produtos do Grupo Secil, quer pela resolução dos problemas técnicos associados, quer pelo desenvolvimento de soluções inovadoras que potenciem os produtos e respetivos mercados, contribuindo de forma responsável para a redução dos impactos ambientais associados à sua produção e vida útil durante a utilização.*

*O estabelecimento de diversas parcerias com entidades do sistema científico e tecnológico permitem potenciar estas valências e maximizar os recursos aplicados ao nível do I&D e do Desenvolvimento de Produto.*

*O Laboratório Central do CDAC oferece uma série de ensaios de caracterização nas várias áreas de materiais envolvidas, nomeadamente:*

- *Ensaio de caracterização de agregados*
- *Ensaio de caracterização de cimentos e ligantes*
- *Ensaio de caracterização de argamassas*
- *Ensaio de caracterização de cimentos-cola*
- *Ensaio de caracterização de produtos e sistemas de reparação*
- *Ensaio em betão fresco e endurecido*
- *Ensaio de durabilidade e envelhecimento acelerado em betões e argamassas*
- *Ensaio in-situ em betões e argamassas*
- *Ensaio de caracterização de prefabricados*
- *Estudos de composições de betão*

Supply reference services with recognize quality and expertise, in a continuous up-grade process, for Client's technical support during Secil Group Products Application, by solving the technical problems or through the development of innovative solutions that increases potential cement market, with a clear contribution for an environmental impact reduction during production and use, along all life cycle.

The establish partnerships with different scientific and technological entities allows competency development an good network for Research & Product Development.

CDAC Central Laboratory may supply different tests for materials applied in this knowledge areas as following:

- *Tests for aggregates' characterization*
- *Tests for of cements' and binders' characterization*
- *Mortars' characterization tests*
- *Tests for adhesives' characterization*
- *Protection and repair of concrete structures products and systems characterization tests*
- *Fresh and hardened concrete's characterization tests*
- *Durability and simulated ageing in concrete and mortar tests*
- *In situ tests in concrete and mortar*
- *Precast products 'characterization Tests*
- *Concrete mix designs*

## Áreas de atuação | Operating Areas

### Apoio Técnico Construção | Construction Technical Support

- Apoio à prescrição e ao projeto com aplicações de cimento  
Technical support to prescription and design with cement applications
- Apoio técnico nas aplicações de cimento e resolução de problemas associados  
Technical support in cement applications
- Otimização do desempenho do produto e processo de fabrico tendo em vista a redução dos custos e dos impactos ambientais associados  
Product and process performance optimization for improvement cost and environmental impact performance
- Seleção de matérias-primas e constituintes para betões, argamassas e outras aplicações de cimento  
Selection of raw material and main constituents of concrete, mortar and other cement applications
- Verificação da compatibilidade de adjuvantes e adições cimentícias  
Checking the compatibility of admixtures and cement additions
- Apoio técnico à obra em estruturas e aplicações de cimento  
Technical support on site-work in structures and cement applications
- Apoio à divulgação e marketing de produto  
Support to promotion and marketing
- Apoio à normalização na área das aplicações de cimento  
Support for standardization in cement and their applications

### Desenvolvimento de Produto | Product Development

- Desenvolvimento de novas aplicações de cimento  
Development of new cement applications
- Desenvolvimento de novos cimentos e produtos cimentícios  
Development of new cements and cement based products
- Desenvolvimento de novos mercados para aplicação de cimento  
Development of new markets for cement application
- Investigação e desenvolvimento em novos produtos, processos e tecnologias associadas a cimentos e suas aplicações  
Research and development for new products, processes and technologies related with cement and their applications
- Gestão de Projetos de ID, organização de consórcios para financiamento, apoio ao registo de propriedade intelectual, análises de viabilidade preliminares e apoio ao lançamento de novos produtos  
ID management, project organization, finance schemes analysis, technical support for IP registration, preliminary feasibility studies and support to promotion new products

### Laboratório Central | Central Laboratory

- Execução de ensaios em cimentos, betões, argamassas, materiais constituintes e suas aplicações (ver lista anexa)  
Execution of tests on cement, concrete, mortar, constituent materials and their applications (see attached list)
- Identificação e análise de patologias de cimentos, argamassas, betões e suas aplicações  
Detection and analyze of pathologies in cement and their applications
- Acompanhamento da performance do Produto cimento do Grupo Secil  
Follow-up of cement quality and performance for Secil Group
- Definição dos objetivos de qualidade e desempenho para os produtos e soluções desenvolvidas de forma a assegurar a sua adequação às necessidades dos mercados  
Definition of quality and performance main objectives for products and solutions developed according market needs
- Apoio à normalização na área dos cimentos e suas aplicações  
Support for standardization in cement and their applications

## Lista de Preços | Price List

### Agregados e filler calcário | Aggregates and limestone filler

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Gama Ensaio Test Range	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 933-1	Análise granulométrica. Método Peneiração Determination of particle size distribution. Sieving method	[0,063-4] mm [4 - 90] mm Granulometria Extensa D ≥ 31,5 mm All-in aggregate D ≥ 31,5 mm Agregados impróprios para secagem em estufa Aggregates unsuitable for oven- drying	48
EN 933-8	Avaliação dos finos. Ensaio do equivalente de areia Assessment of fines. Sand equivalent test	f 0/2 mm f 0/4 mm	41
EN 933-9	Avaliação dos finos. Ensaio do azul de metileno Assessment of fines. Methylene blue test	f 0/2 mm f 0/0,125 mm	68
EN 1097-6 (exceto Anexos E e G) (with exception of Annexes E and G)	Determinação da massa volúmica Determination of particle density	[0,063-31,5] mm [31,5-63] mm	33
EN 1097-6 (exceto Anexos E e G) (with exception of Annexes E and G)	Determinação da absorção de água (cálculo) Determination of water absorption (calculation)	Granulometria Extensa All-in aggregate	
EN 932-1	Amostragem de agregados (ref <sup>a</sup> até 60 kg de amostra laboratorial) Aggregates sampling (ref to 60 kg of laboratory samples)		41
EN 932-2	Redução de Amostras Reducing laboratory samples		35
EN 1097-5	Determinação do Teor de Humidade por secagem em estufa ventilada Determination of water content by drying in a ventilated oven		30
EN 1097-3	Determinação da baridade Determination of loose bulk density and voids		36
EN 933-3	Determinação da forma das partículas - Índice de achatamento Determination of particle shape - Flakiness index		61
EN 933-4	Determinação da forma das partículas - Índice de forma Determination of particle shape - Shape Index		84
EN 933-5	Determinação da percentagem de superfícies esmagadas e partidas nas partículas dos agregados grossos Determination of percentage of crushed and broken surfaces in coarse aggregates particles		74
EN 933-7	Determinação do teor de conchas. Percentagem de conchas nos agregados grossos Determination of shell content. Percentage of shells in coarse aggregates		52
NP 1039	Determinação da resistência ao esmagamento Determination of crushing strength		129

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

ENSAIO ACREDITADO | ACCREDITED TEST

**Agregados e filer calcário | Aggregates and limestone filler**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 1097-1	Determinação da resistência ao desgaste (MicroDeval) Determination of the resistance to wear (MicroDeval)	72
EN 1097-2	Determinação da resistência à fragmentação - Método de Los Angeles Determination of the resistance to fragmentation (Los Angeles)	68
01 IT L 09 14 Método interno Internal procedure	Determinação do teor de húmus - ensaio expedito Determination of the presence of organic matter (expeditious method)	10
NP 85	Determinação da matéria orgânica – método do ácido tânico Determination of the presence of organic matter – Tanic acid method	18
EN 1744-1	Determinação da matéria orgânica – análise química Determination of organic matter content – chemical analysis	120
EN 1367-1	Determinação da resistência ao gelo-degelo (ref <sup>a</sup> 10 ciclos) Determination of resistance to freezing and thawing (ref 10 cycles)	295
EN 1367-2	Ensaio de sulfato de magnésio Magnesium sulphate test	184
EN 1367-4	Determinação da retracção por secagem (com inclusão de amassadura) (ref <sup>a</sup> 3 provetes) Determination of drying shrinkage (including batch) (ref 3 specimens)	120
NP 1381	Reatividade potencial com alcalis do ligante (ref <sup>a</sup> 6 meses) Potential Alkali Reactivity of Aggregates (Mortar-Bar Method) (ref 6 months)	717
ASTM C 1260	Reatividade potencial com alcalis do ligante (ref <sup>a</sup> 28 dias) Potential Alkali Reactivity of Aggregates (Mortar-Bar Method) (ref 28 days)	207
EN 1744-1	Teor de cloretos <sup>2</sup> Chlorides content <sup>2</sup>	70
EN 1744-1	Teor de sulfatos solúveis <sup>2</sup> Water-soluble Sulphates content <sup>2</sup>	70
EN 1097-7	Determinação da massa volúmica do filer. Método do picnómetro Determination of the particle density of filler. Pycnometer method	38
Método interno Internal Procedure	Análise granulométrica – Análise granulométrica por difracção Laser – filer <sup>2</sup> Granulometric distribution – Granulometric distribution by Laser diffraction – filler <sup>2</sup>	50
Método interno Internal Procedure	Teor de carbonatos – filer e agregados calcários <sup>2</sup> Carbonates content – filler and limestone aggregates <sup>2</sup>	70
EN 13639	Teor de carbono orgânico total (TOC) - filer e agregados calcários <sup>2</sup> Total Organic Carbon content (TOC) - filler and limestone aggregates <sup>2</sup>	90
EN 196-3	Determinação da necessidade de água Determination of water demand	36
Método interno Internal Procedure	Determinação das fases mineralógicas por difracção de raio-x – quantificação pelo método de Rietveld – filer e agregados <sup>2</sup> Determination of mineralogical phases by x-ray diffraction – quantification by Rietveld method – filler and aggregates <sup>2</sup>	80

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

## Argamassas | Mortars

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 1015-1	Argamassas de alvenaria: Determinação da distribuição granulométrica (por peneiração) Mortar for masonry: Determination of particle size distribution (by sieve analysis)	49
EN 1015-2	Argamassas de alvenaria: Preparação de Provetes para ensaio (ref <sup>a</sup> 2 kg) Mortar for masonry: Bulk sampling of mortars and preparation of test (ref 2 kg)	24
EN 1015-3	Argamassas de alvenaria: Determinação da Consistência (mesa espalhamento) Mortar for masonry: Determination of consistence of fresh mortar (by flow table)	59
EN 1015-6	Argamassas de alvenaria: Determinação da massa volúmica em argamassa fresca Mortar for masonry: Determination of bulk density of fresh mortar	97
EN 1015-7	Argamassa de alvenaria: Determinação do ar contido em argamassa fresca Mortar for masonry: Determination of air content of fresh mortar	130
EN 1015-10	Argamassas de alvenaria: Determinação da massa volúmica em argamassa endurecida (ref <sup>a</sup> 3 provetes) Mortar for masonry: Determination of dry bulk density of hardened mortar (sem inclusão de amassadura) (not including batch)	52
	(inclusão de amassadura) (including batch)	130
EN 1015-11	Argamassas de alvenaria: Determinação da resistência à flexão e compressão (ref <sup>a</sup> 1 idade) Mortar for masonry: Determination of flexural and compressive strength of hardened mortar (ref 1 age) (inclusão de amassadura) (including batch)	90
	(sem inclusão de amassadura) (not including batch)	25
EN 1015-12	Argamassas de alvenaria: Ensaio de aderência Mortar for masonry: Determination of adhesive strength of hardened rendering and plastering mortars on substrates	79
EN 1015-17	Argamassas de alvenaria: Determinação do teor em cloretos solúveis em água Mortar for masonry: Determination of water-soluble chloride content of fresh mortars	46
EN 1015-18	Argamassas de alvenaria: Determinação da absorção de água por capilaridade (inclusão de amassadura) (ref <sup>a</sup> 3 provetes) Mortar for masonry: Determination of water absorption coefficient due to capillary action of hardened mortar (including batch) (ref 3 specimens)	207
Método interno Internal Procedure	Estimativa da composição por análise química <sup>2</sup> Estimation of chemical composition by chemical analysis <sup>2</sup>	Sob consulta On request
LNEC E 391/RILEM CPC-18	Determinação da resistência à carbonatação (ref <sup>a</sup> até 1 ano de idade) Measurement of hardened concrete carbonation depth (ref to 1 year of age) (sem inclusão de cura em laboratório) (not including batch in laboratory)	313
	(inclusão de cura em laboratório – provetes moldados em laboratório) (including standard curing in laboratory – specimens moulded in laboratory)	325

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

**Betão | Concrete**

**Betão fresco | Fresh Concret**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 12350-1	Amostragem (ref <sup>o</sup> 9 unidades) Sampling (ref 9 specimens)	230
EN 12350-1	Amassadura até 60 l duma composição de betão (inclusão de ensaio de abaixamento) Batch of a maximum of 60 l of a concrete mix (including slump-test)	132
EN 12350-1 + EN 12390-2	Amassadura e preparação de provetes em moldes cúbicos de 150 mm para ensaio de resistência à compressão (inclusão de ensaio de abaixamento e cura normalizada a 28 dias – até 3 provetes/idade – 3 idades) Batch and preparation of specimens in 150 mm cubic moulds for compressive strength test (including slump-test and 28 days standard curing – to 2 specimens/age – 3 ages)	190
EN 12350-2	Ensaio de abaixamento Slump-test	7
Método interno Internal Procedure	Ensaio de variação de consistência (até aos 90 minutos) Test for evaluation of workability maintenance (slump-test to 90 minutes)	27
EN 12350-3	Ensaio de Vêbê Vebe test	20
EN 12350-4	Grau de Compactibilidade Degree of compactibility	20
EN 12350-5	Ensaio da mesa de espalhamento Flow table test	12
EN 12350-6	Ensaio de massa volúmica do betão fresco Density for fresh concrete	34
EN 12350-7	Determinação do teor de ar em betão fresco. Método pressiométrico Air content. Pressure methods	85
EN 12350-8	BAC – Ensaio de Espalhamento SCC – Slump-flow test	6
EN 12350-9	BAC – Ensaio de escoamento no funil V SCC - V-funnel test	20
EN 12350-10	BAC - Ensaio de escoamento na caixa L SCC - L box test	20
EN 12350-11	BAC – Ensaio de segregação no peneiro SCC – Sieve segregation test	31
EN 12350-12	BAC – Ensaio de espalhamento no anel J SCC – J-ring test	20
Método interno Internal Procedure	Desenvolvimento de calor de hidratação (sem inclusão de amassadura) (ref <sup>o</sup> até 48 horas) Measurement of hydration heat (not including batch) (ref to 48 hours)	24
NP 1385	Determinação da composição do betão fresco (sem inclusão de amassadura) Determination of the fresh concrete mix (not including batch)	408
NP 1387	Determinação dos tempos de presa (sem inclusão de amassadura) (ref <sup>o</sup> até 4 horas) Determination of setting times (not including batch) (ref to 4 hours)	112

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

**Betão Endurecido | Hardened Concrete**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Gama Ensaio Test Range	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 12390-3	Resistência à compressão de provetes de ensaio (1 provete– 1 idade) Compressive strength of test specimens (ref <sup>a</sup> to 3 specimens/age – 1 age)	[0-3000]kN	9
EN 12390-1	Retificação das Faces de Provetes de betão (ref <sup>a</sup> 1 provete) Adjustment of test specimens (ref 1 specimen)		11
EN 12390-5	Resistência à flexão de provetes (ref <sup>a</sup> até 3 provetes – 1 idade) Flexural strength of test specimens (ref to 3 specimens – 1 age)		30
EN 12390-6	Resistência à tracção por compressão (ref <sup>a</sup> até 3 provetes – 1 idade) Tensile splitting strength of test specimens (ref to 3 specimens – 1 age)		36
LNEC E 394	Absorção de água por imersão. Ensaio à pressão atmosférica (ref <sup>a</sup> 3 provetes) (sem inclusão de amassadura e cura normalizada) Determination of the absorption of water by immersion (ref 3 specimens ) (not including batch and standard curing)		67
LNEC E 393	Absorção de água por capilaridade (sem inclusão de amassadura e cura normalizada) Determination of the absorption of water through capillarity(not including batch and standard curing)		59
EN 12390-7	Massa Volúmica do betão endurecido Density of hardened concrete		22
EN 12390-8	Profundidade de penetração da água sob pressão (sem inclusão de amassadura e cura normalizada) (ref <sup>a</sup> até 3 provetes) Depth of penetration of water under pressure (not including batch and standard curing) (ref to 3 specimens)		41
BS1881:Part5+BS1881: Part 203	Determinação do módulo de elasticidade dinâmico (ref <sup>a</sup> até 3 provetes – 1 idade) Determination of dynamic modulus of elasticity (ref to 3 specimens – 1 age)		109
ISO/DIS 1920-10	Determinação do módulo de elasticidade estático em compressão (ref <sup>a</sup> 1 idade) Determination of static modulus of elasticity in compression(ref to 3 specimens – 1 age)		241
LNEC E 398	Determinação da retração e expansão em betões e variações mássicas (ref <sup>a</sup> até 3 provetes 28 dias e inclusão de amassadura) – cura ar ou água (cada) Determination of Shrinkage/Expansion and massic variations (ref to 3 specimens 28 days, not including batch) – air or water curing standard conditions (each)		164
LNEC/LERO PE 17	Determinação da retração e expansão em betões e variações mássicas (ref <sup>a</sup> até 3 provetes 90 dias e inclusão de amassadura) – cura ar ou água (cada) Determination of Shrinkage/Expansion and massic variations (ref to 3 specimens 90 days, not including batch) – air or water curing standard conditions (each)		459
LNEC/LERO PE 17	Ensaio de envelhecimento na câmara climática (ref <sup>a</sup> 100 ciclos + 400 h) Cycling ageing accelerated test in climatic chamber (ref 100 cycles + 400 h)		90

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

Ensaio acreditado | Accredited Test

**Betão Endurecido | Hardened Concrete**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
LNEC/LERO PE 19	Ensaio de envelhecimento na Câmara de Nevoeiro Salino (ref <sup>a</sup> 30 ciclos) Cycling ageing accelerated test in salt fog chamber (ref 30 cycles)	115
LNEC/LERO PE 16	Ensaio de determinação da resistência ao gelo-degelo (ref <sup>a</sup> 50 ciclos) Determination of resistance to freezing and thawing (ref 50 cycles)	207
ASTM 1202	Determinação da Resistência do Betão à Penetração de Iões Cloreto por Indicação Elétrica Electrical Indication of Concrete's Ability to resist Chloride Ion Penetration	204
LNEC E 391/RILEM CPC-18	Determinação da resistência à carbonatação (ref <sup>a</sup> até 1 ano de idade) Measurement of hardened concrete carbonation depth ref to 1 year of age) (sem inclusão de cura em laboratório) (not including batch in laboratory) (inclusão de cura em laboratório – provetes moldados em laboratório) (including standard curing in laboratory – specimens moulded in laboratory)	313 325

**Betão Nas Estruturas e Alvenarias | Concrete Structures and Masonry**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 12504-1	Carotes: Extração (ref <sup>a</sup> 1 provete) Cored specimens: Taking (ref 1 specimen)	35
EN 12504-1	Carotes: Extração, exame e ensaio de compressão (ref <sup>a</sup> 1 provete) Cored specimens: Examining and testing in compression (ref 1 specimen)	41
EN 12504-2	Determinação do índice esclerométrico Determination of rebound number	6
EN 12504-4	Determinação da velocidade de propagação dos ultra-sons Determination of ultrasonic pulse velocity	23
EN 14630	Determinação da profundidade de carbonatação em provetes pelo método de fenolftaleína (ref <sup>a</sup> 1 provete) Determination of carbonation depth in hardened concrete by the phenolphthalein method (ref 1 specimen)	11
LNEC E 391/RILEM CPC-18	Determinação da resistência à carbonatação (ref <sup>a</sup> até 1 ano de idade) Measurement of hardened concrete carbonation depth ref to 1 year of age)	313
Método Interno Internal Procedure	Teor em Humidades Water content	3
Método interno Internal Procedure	Estimativa da composição por análise química <sup>2</sup> Estimation of chemical composition by chemical analysis <sup>2</sup>	Sob consulta On request

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

**Betão Nas Estruturas e Alvenarias | Concrete Structures and Masonry**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
Método Interno Internal Procedure	Teor de Cloretos <sup>2</sup> Chloride content <sup>2</sup> (sem recolha de amostra) (without <i>in situ</i> sampling)	70
	(com recolha de amostra) (with <i>in situ</i> sampling)	90
Método Interno Internal Procedure	Teor de Sulfatos <sup>2</sup> Sulphates content <sup>2</sup> (sem recolha de amostra) (without <i>in situ</i> sampling)	70
	(com recolha de amostra) (with <i>in situ</i> sampling)	89

**Outros | Others**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
Método Interno Internal Procedure	Medições da Maturidade do Betão (inclusão de amassadura) (ref <sup>a</sup> até 48 h de idade) Maturity measurements of concrete (not including batch) (ref to 48 h)	180
Método interno Internal Procedure	Estudo teórico de composição de betão (ref <sup>a</sup> uma formulação) (sem caracterização de agregados, amassadura, preparação de provetes e ensaio de resistência à compressão) Concrete's formulation theoretical study (ref 1 formulation) without aggregates' characterization, batch, making and curing specimens for strength)	103
Método interno Internal Procedure	Estudo de composição de betão (ref <sup>a</sup> uma formulação) (inclui caracterização de 4 agregados, amassadura, preparação de provetes e ensaio de resistência à compressão) Concrete's formulation study(ref 1 formulation)( with 4 aggregates' characterization, batch and making and curing specimens for strength )	1.069
Método interno Internal Procedure	Estudo de composição de betão (ref <sup>a</sup> uma formulação) para n <sup>o</sup> agregados > 4 Concrete's formulation study( ref 1 formulation) for n aggregates > 4	Sob consulta On request
Método interno Internal Procedure	Estudo de composição de betão (formulação adicional à anterior) Concrete's formulation study (additional formulation)	347

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

**Cimentos-cola | Adhesives for tiles**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Gama Ensaio Test Range	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 12004-2 (Secção 8.1) (SECTION 8.1)	Determinação do tempo aberto (ref <sup>a</sup> 10 ladrilhos por idade) Determination of open time(ref 10 tiles per each age)	[0-20] kN	100
EN 12004-2 (Secção 8.3.3.2) (SECTION 8.3.3.2)	Ensaio de aderência inicial (ref <sup>a</sup> 10 ladrilhos) Initial adhesion (ref 10 tiles)	[0-20] kN	84
EN 12004-2 (Secção 8.3.3.3) (SECTION 8.3.3.3)	Ensaio de aderência após imersão em água (ref <sup>a</sup> 10 ladrilhos) Adhesion after water immersion (ref 10 tiles)	[0-20] kN	100
EN 12004-2 (Secção 8.3.3.4) (SECTION 8.3.3.4)	Ensaio de aderência após ação do calor (ref <sup>a</sup> 10 ladrilhos) Adhesion after heat ageing (ref 10tiles)	[0-20] kN	92
EN 12004-2 (Secção 8.3.3.5) (SECTION 8.3.3.4)	Ensaio de aderência após ciclo de gelo-degelo (ref <sup>a</sup> 10 ladrilhos) Tensile adhesion strength after freeze-thaw cycle (ref 10 tiles)	[0-20] kN	181
EN 12004-2 (Secção 8.6) (SECTION 8.3.3.4)	Determinação da deformação transversa Determination of transverse deformation for cementitious adhesives and grouts	[0-2] kN	52

**Cimentos e Materiais cimentícios | Cement and Cementitious Materials**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 196-1	Determinação de resistências mecânicas – Ensaio à compressão e flexão (ref <sup>a</sup> 1 idade) Determination of strength (ref 1 age)	90
	(inclusão da amassadura) (including batch)	25
EN 196-3	(sem inclusão da amassadura) (not including batch)	
EN 196-3	Determinação dos tempos de presa e água de pasta de consistência normal Determination of setting times	110
EN 196-3	Determinação da expansibilidade Determination of soundness	70
EN 196-2	Determinação do teor em cloretos <sup>2</sup> Determination of chloride content <sup>2</sup>	70
EN 196-2	Determinação do teor em sulfatos <sup>2</sup> Determination of sulphates content <sup>2</sup>	70
Método interno Internal Procedure	Análise granulométrica – Análise granulométrica por difracção Laser <sup>2</sup> Granulometric distribution – Granulometric distribution by Laser diffraction <sup>2</sup>	50

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

**Cimentos e Materiais cimentícios | Cement and Cementitious Materials**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
LNEC E 398	Determinação da retracção e expansão e variações mássicas (ref <sup>a</sup> até 3 provetes 28 dias sem inclusão de amassadura) – cura ar ou água (cada) Determination of Shrinkage/Expansion and massic variations (ref to 3 specimens 28 days, not including batch) – air or water curing standard conditions (each)	44
	Determinação da retracção e expansão e variações mássicas (item anterior + resistência aos sulfatos - acréscimo) Determination of Shrinkage/Expansion and massic variations (previous item + sulphate resistance – additional)	19
	Determinação da retracção e expansão e variações mássicas (ref <sup>a</sup> até 3 provetes 90 dias sem inclusão de amassadura) – cura ar ou água (cada) Determination of Shrinkage/Expansion and massic variations (ref to 3 specimens 90 days, not including batch) – air or water curing standard conditions (each)	76
EN 450 -1 (Cinzas volantes) (fly ashes)	Ensaio de verificação de conformidade <sup>2</sup> Tests for conformity assessment <sup>2</sup>	615
EN 15167-1 (Escórias de Alto forno) (Ground granulated blastfurnace slag)	Ensaio de verificação de conformidade <sup>2</sup> Tests for conformity assessment <sup>2</sup>	725
NP4220 (Pozolanas) (Pozolans)	Ensaio de verificação de conformidade <sup>2</sup> Tests for conformity assessment <sup>2</sup>	905
EN 13263-1 (Sílica de fumo) (Silica fume)	Ensaio de verificação de conformidade <sup>2</sup> Tests for conformity assessment <sup>2</sup>	275

**Clinker | Clinker**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
Método Interno Internal procedure	Preparação de provetes para microscopia óptica (ref <sup>a</sup> até 6 provetes) Preparation of specimens for optical microscopy (ref to 6 specimens)	255

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaio sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

**Prefabricados | Precast Concrete Products**

Norma Ensaio <sup>1</sup> Standard <sup>1</sup>	Ensaio Test	Gama Ensaio Test Range	Amostra (unidades) Sample (units)	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 772-1	Blocos para alvenaria: Determinação da resistência à compressão	[0-3000]kN	6 uni	104
	Masonry units: Determination of compressive strength (provetes inteiros) (whole specimens) (semi-provetes) (cut specimens)			185
EN 1338 (ANEXO F) (ANNEX F)	Pavés: Determinação da resistência à tração por compressão Concrete paving blocks: Measurement of strength	[0-3000]kN	8 uni	96
EN 1338 (ANEXO E) (ANNEX E)	Pavés: Determinação da absorção de água Concrete paving blocks: Determination of total water absorption	Todos os tipos All kinds	3 uni	48
EN 772-16	Blocos de Betão: Determinação das dimensões (ref <sup>o</sup> 6 provetes) Masonry units: Determination of dimensions (ref 6 specimens)			42
EN 772-13	Blocos de Betão: Determinação da Massa Volúmica real e aparente seca (ref <sup>o</sup> 6 provetes) Masonry units: Determination of Net and gross density of masonry units (ref 6 specimens)			45
EN 772-11	Blocos de Betão: Determinação da absorção de água por capilaridade (ref <sup>o</sup> 3 provetes) Masonry units: Determination of water absorption due to capillary action ant the initial rate of water absorption (ref 3 specimens)			60
EN 1338	Pavés: Características dimensionais (ref <sup>o</sup> 8 provetes) Concrete paving blocks: Measurement of the dimensions (ref 8 specimens)			48
EN 12390-7	Pavés: Massa Volúmica do betão endurecido (ref <sup>o</sup> 8 provetes) Concrete paving blocks: Saturated density (ref 8 specimens)			177
EN 1339	Lajetas: Características dimensionais (ref <sup>o</sup> 8 provetes) Concrete paving flags: Measurement of the dimensions (ref 8 specimens)			52
EN 1339	Lajetas: Determinação da absorção de água (ref <sup>o</sup> 3 provetes) Concrete paving flags: Determination of total water absorption (ref 3 specimens)			32
EN 12390-7	Lajetas: Massa Volúmica do betão endurecido (ref <sup>o</sup> 8 provetes) Concrete paving flags: Saturated density (ref 8 specimens)			177

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

ENSAIO ACREDITADO | Accredited Test

**Prefabricados | Precast Concrete Products**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
EN 1339	Lajetas: Resistência à flexão (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Concrete paving flags: Measurement of bending strength and breaking load (ref 8 specimens)	64
EN 1340	Lancis: Características dimensionais (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Concrete kerb units: Measurement of dimensions (ref 8 specimens)	40
EN 1340	Lancis: Determinação da absorção de água (ref <sup>a</sup> 3 provetes) Concrete kerb units: Determination of total water absorption (ref 3 specimens)	32
EN 12390-7	Lancis: Massa Volúmica do betão endurecido (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Concrete kerb units: Saturated density (ref 8 specimens)	177
EN 1340	Lancis: Determinação da resistência à flexão (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Concrete kerb units: Measurement of bending strength (ref 8 specimens)	64
EN 1339 + EN 13369	Grelhas de enrelvamento: Características dimensionais (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Grass cover concrete paving flags: Measurement of dimensions (ref 8 specimens)	17
EN 13369	Grelhas de enrelvamento: Determinação da absorção de água (ref <sup>a</sup> Min. 3 provetes) Grass cover concrete paving flags: Determination of total water absorption (ref 3 specimens)	28
EN 12390-7	Grelhas de enrelvamento: Massa Volúmica do betão endurecido (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Grass cover concrete paving flags: Saturated density (ref 8 specimens)	177
EN 1339	Grelhas de enrelvamento: Resistência à flexão (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Grass cover concrete paving flags: Measurement of breaking load (ref 8 specimens)	78
EN 15037-2	Abobadilhas/Fungiblocos: Características geométricas (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Beam-and-block floor systems – concrete blocks: Measurement of dimensions (ref 8 specimens)	52
EN 13369:	Abobadilhas/Fungiblocos: Determinação da absorção de água (ref <sup>a</sup> 3 provetes) Beam-and-block floor systems – concrete blocks: Determination of total water absorption (ref 3 specimens)	22
EN 12390-7	Abobadilhas/Fungiblocos: Massa Volúmica do betão endurecido (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Beam-and-block floor systems – concrete blocks: Saturated density (ref 8 specimens)	177
EN 15037-2	Abobadilhas/Fungiblocos: Resistência a cargas concentradas (ref <sup>a</sup> 8 provetes) Beam-and-block floor systems – concrete blocks: Measurement of bending strength (ref 8 specimens)	94

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

**Produtos e sistemas de reparação | Products and systems for protection and repair of concrete structures**

Método de Ensaio <sup>1</sup> Test Method <sup>1</sup>	Ensaio Test	Preço (Euros) Price (Euros)
Método interno Internal Procedure	Preparação de Pasta de reparação Preparation of repair paste (Sem aferição de cor) (Without colour check)	10
	20 kg	83
	100 kg (Com aferição de cor) (With colour check)	87
	20 kg 100 kg	211
Método interno Internal Procedure	Preparação de Argamassa de reparação Preparation of repair mortar	
	20 kg 100 kg	24 107
EN 1542	Ensaio de aderência Measurement of bond strength by pull-off	182
EN 12617-4	Retração/expansão expandidas Determination of shrinkage and expansion	597
EN 13412	Módulo de elasticidade em compressão Determination of modulus of elasticity in compression	418
EN 13687-1	Compatibilidade térmica Parte 1, gelo-degelo Determination of thermal compatibility – Part 1: Freeze-thaw cycling with de-icing salt immersion	684
EN 13687-2	Compatibilidade térmica Parte 2, ciclos térmicos com chuva Determination of thermal compatibility – Part 2: Thunder-shower cycling (thermal shock)	331
EN 13687-4	Compatibilidade térmica Parte 4, ciclos térmicos a seco Determination of thermal compatibility – Part 4: Dry thermal cycling	319
EN 13057	Absorção capilar Determination of resistance of capillarity absorption	145
EN 13295	Determinação da resistência à carbonatação Determination of resistance to carbonation	156
EN 14630	Determinação da profundidade de carbonatação utilizando o método da fenolftaleína (ref <sup>o</sup> 1 provete) Determination of carbonation depth in hardened concrete by the phenolphthalein method (ref 1 specimen)	11
EN 12190	Produtos e sistema para a protecção e reparação de estruturas de betão: Determinação da resistência de compressão (ref <sup>o</sup> 1 idade)	
	Determination of compressive strength of repair mortar (ref 1 age) (inclusão de amassadura)	90
	(sem inclusão de amassadura) (not including batch)	25

Aos preços indicados será acrescido IVA à taxa em vigor | To the prices indicated above will be add the value of VAT at the legal rate

<sup>1</sup> Para consultar o Anexo técnico de Acreditação do CDAC e a Lista de Ensaios sob Acreditação Flexível Intermedia | <sup>1</sup> To consulting the Technical Accreditation Annex and Accredited Tests List under Intermediate Flexible Scope: <http://www.secil-group.com/produtos-e-servicos/assistencia-tecnica/cdac/>

<sup>2</sup> Ensaio ou ensaios contratados | Test or tests contracted

 Ensaio acreditado | Accredited Test

## Condições Gerais | General terms

<b>1</b> <b>DISPOSIÇÕES</b> <b>GERAIS</b> <b>GENERAL</b> <b>PROVISIONS</b>	<p>As presentes Condições Gerais aplicam-se, sem reserva a toda e qualquer encomenda para a prestação de serviços pelo CDAC.</p> <p>Não serão consideradas quaisquer condições, diversas das presentes Condições Gerais, apostas em encomendas, requisições ou outros documentos do Cliente, salvo havendo acordo prévio do CDAC nesse sentido, constante do documento escrito.</p> <p>The present General Provisions are applicable, without reserves, to every order for CDAC's consulting services.</p> <p>No different term or condition will be considered from those present in these General Terms, related to orders, requests or even other client's brief documents, unless under previous agreement with CDAC, in written form.</p>
<b>2</b> <b>CONSULTAS</b> <b>CONSULTATION</b>	<p>O CDAC efetua todos os esclarecimentos sobre aspetos técnicos associados às suas atividades. As consultas poderão ser encaminhadas via <i>software</i> de gestão documental e de ações/ocorrências da SECIL, email, fax ou telefone com a descrição detalhada do pretendido, para a subsequente análise do trabalho a executar. O Cliente poderá solicitar outros ensaios/serviços não incluídos nesta Tabela. Para tal o CDAC deverá avaliar da sua exequibilidade e acordar com o Cliente, os termos em que os ensaios solicitados serão realizados.</p> <p>CDAC provides all the technical clarifications related to its activity. Consultations can be forwarded via IsoAction, email, fax or telephone with detailed description of the intended sub-subsequent working program analysis. Client may request other tests/services not included in this List. Consequently, CDAC will have to analyse the feasibility of that, by agreement with client to those particular terms.</p>
<b>3</b> <b>PROPOSTA</b> <b>PROPOSAL</b>	<p>As propostas são enviadas no impresso Proposta Execução de Trabalho (PET), onde se encontra a previsão dos prazos de execução, prioridades, ensaios e descrição geral do trabalho a executar. Para os ensaios não acreditados os métodos aplicados poderão ser desenvolvidos pelo CDAC ou subcontratados.</p> <p>Proposal will be forward to Client in a document referenced as PET- Proposta de Execução de Trabalho (Work Execution Proposal), in which is present information such as, term of execution, work priority, tests to be executed, and other relevant information. Non-accredited tests can be performed based on internal procedures, developed by CDAC or through subcontracting.</p>
<b>3.1</b> <b>ALTERAÇÕES AO</b> <b>PET:</b> <b>ANULAÇÃO E</b> <b>ALTERAÇÃO</b>  <b>PET'S</b> <b>AMENDMENTS:</b>  <b>CANCELLATION</b> <b>AND AMENDMENT</b>	<p>O cliente pode alterar ou anular, por escrito, o PET, sendo, todavia, responsável pelo ressarcimento dos custos e de eventuais prejuízos sofridos pelo CDAC.</p> <p>Quaisquer alterações ao PET que o CDAC entenda necessário efetuar por razões de alargamento do âmbito dos ensaios ou por resposta a novos requisitos e que ponha em causa o prazo de resposta ou altere o valor global do serviço ou o seu cumprimento nos termos acordados, serão esclarecidas com o cliente, executando-se nova proposta, a qual será formalmente adjudicada de acordo com o ponto 5.</p> <p>Client may request for amendment or cancellation of PET, via written notification, being responsible for expenses or losses compensations. Any amendments to PET that CDAC may consider important to make due to additional tests or in order to respond to new client's requirements and that could compromise the term of execution or the global service quotation, new proposal will be released, with necessary client's formal consent, in line with clause 5</p>
<b>3.2</b> <b>ALTERAÇÕES AO</b> <b>PET:</b> <b>SUBCONTRATAÇÃO</b> <b>PET'S AMENDMENTS:</b> <b>SUBCONTRACTING</b>	<p>A subcontratação de ensaios acreditados apenas se verifica nas situações em que existam impeditivos técnicos que ponham em causa o cumprimento do PET. O cliente é informado da situação e qual o laboratório acreditado que executará o ensaio. Após formalização escrita, os trabalhos serão executados mediante novo PET. O CDAC assume toda a responsabilidade do trabalho subcontratado.</p> <p>Relativamente aos ensaios não acreditados na Tabela são identificados os ensaios não desenvolvidos pelo CDAC e para os quais recorre a subcontratação. Quaisquer outros poderão, por impossibilidade técnica de momento, vir a ser subcontratados, podendo haver alteração do preço que consta na atual Tabela. Em qualquer circunstância o Cliente será informado.</p> <p>Accredited tests subcontracting only occurs in particular situations of technical incapacity for PET's compliance. Client will be informed about it and in which accredited laboratory tests will be performed. After formally written consent, work will be executed, and new PET may be released. CDAC will be responsible for the subcontracted work.</p> <p>In the List above, all the non-accredited tests that aren't performed by CDAC and under subcontracting are identified. Any other test from those mentioned in the List, could be subcontracted, with inherent amendment of the price listed. In any circumstance, client will be informed.</p>

<b>4</b> <b>PRAZO DE ENTREGA</b> <b>TERM OF EXECUTION</b>	<p>No PET é especificado o prazo de entrega dos resultados sob a forma de Relatórios de Ensaio ou Relatório de Projeto. Se por qualquer motivo o prazo não seja cumprido, o cliente será avisado. O tempo de resposta (conclusão planeada no PET) deverá ser estimado pelo prazo maior dos ensaios solicitados e pelo tempo de elaboração do Relatório de Ensaio e posteriormente Relatório de Projeto.</p> <p>In PET is specified the term of execution for the delivery of the results via Test Report or Project Report. For any reason the time predicted in PET is not guaranteed, client will be informed. The term of execution (predicted date in PET) will take in consideration the maximum of the testing time requested and the time spent in the elaboration of the Test Report and subsequent Project Report.</p>
<b>5</b> <b>ADJUDICAÇÃO</b> <b>ADJUDICATION</b>	<p>O trabalho será iniciado assim que for rececionada a aceitação das condições por parte do cliente (PET ou Proposta).</p> <p>CDAC will start works after the feedback from client with full acceptance of PET or proposal.</p>
<b>6</b> <b>REGRA DE DECISÃO</b> <b>DECISION RULE</b>	<p>Apenas será apresentada uma avaliação de decisão se tal for solicitado pelo cliente, no momento do pedido de proposta ou pedido de trabalho.</p> <p>O cliente deverá solicitar a avaliação de conformidade e qual o referencial normativo/regulamento, ou outro a aplicar e qual a regra de decisão que pretende que seja aplicada. Se o cliente não estipular a regra de decisão o laboratório irá utilizar por defeito o indicado no documento ILAC G8.</p> <p>A decision evaluation will only be submitted if requested by the client, at the time of the request for proposal or Pet. The client must request the conformity assessment and which normative / regulation, or other to apply and which decision rule want to be applied. If the customer does not stipulate the decision rule, the laboratory will use by default the indicated in the ILAC G8 document.</p>
<b>7</b> <b>AMOSTRAGEM</b> <b>6.1 ENTREGA DA (S)</b> <b>AMOSTRA (S)</b> <b>SAMPLING</b> <b>SAMPLING COLLECTION</b>	<p>O CDAC não tem responsabilidade pela amostragem dos itens a ensaiar. Os ensaios efetuados serão apenas sobre as amostras enviadas pelo cliente, exceto os casos em que seja solicitado pelo cliente a amostragem de acordo com os ensaios deste tipo na Tabela.</p> <p>CDAC has no responsibility for sampling the items to test. Tests are only performed through samples collected and supplied by the client, except in cases in which CDAC is requested to do it as indicated in the List above.</p>
<b>6.2 DEVOLUÇÃO DE</b> <b>AMOSTRA(S) REMANESCENTES</b> <b>RETURN OF REMAINING</b> <b>SAMPLES</b>	<p>Se o cliente pretender a devolução de amostras, na totalidade ou remanescente de ensaio, estas deverão ser recolhidas pelo cliente no prazo de 3 meses.</p> <p>If the client intends to, the return of the samples, after being tested, should be collected by the Client within 3 months after the test.</p>
<b>8</b> <b>COMUNICAÇÃO DE</b> <b>RESULTADOS</b> <b>COMMUNICATION OF</b> <b>RESULTS</b>	<p>Os resultados de ensaio são apresentados em Relatório de Ensaio ou quando agrupados a outros relatórios na forma de Relatórios de Projeto. As 2as Vias dos RE ou Relatórios de Projeto que englobam emendas ou adendas, apenas poderão ser enviadas em relatório completo, salvo indicação contrária da DTQ.</p> <p>Test results are presented in a Test Report or when aggregated to other tests in a Project Report. Duplicates of Test Reports or Project Reports that have amendments, can only be released as a full report, unless, otherwise stated by DTQ - Director Técnico e da Qualidade (Technical and Quality Director).</p>
<b>9</b> <b>PREÇO</b> <b>PRICE</b>	<p>Os preços dos ensaios são os que constam na Tabela, salvo situação em que o ensaio tenha que ser subcontratado, sendo necessária a aprovação do Cliente.</p> <p>Aos ensaios que impliquem deslocação de técnico e/ou oficial de laboratório CDAC, será acrescido de um valor de deslocação determinado em função das circunstâncias do serviço (tempo em serviço, distância do local ao CDAC, necessidade de estadia, etc.).</p> <p>Por outro para a elaboração do Relatório de Projeto, ainda será acrescido de um preço de consultoria.</p> <p>Qualquer alteração à Tabela, só será aplicável aos ensaios solicitados após essa alteração.</p> <p>Test prices are those indicated in the List above, except in situations of unexpected and unusual subcontracting, with approval by the client.</p> <p>Tests that involve travel dislocation by CDAC's team are increased by travel expenses as a function of the service circumstances (time expended, site's distance form CDAC, staying needs, etc.).</p> <p>Additionally a consulting fee will be charged for the elaboration of the Project Report.</p> <p>Any change to the table will only be applicable to tests ordered after this change.</p>
<b>10</b> <b>CONDIÇÕES DE</b> <b>PAGAMENTO</b> <b>PAYMENT CONDITIONS</b>	<p>O pagamento deverá ser efetuado antes da emissão e envio do Relatório de Projeto, em numerário ou cheque visado.</p> <p>Payment should be done before the elaboration and delivery of Project Report, in money or visa check.</p>

<b>11 RECLAMAÇÕES</b> CLAIMS	Todas as reclamações, incluindo as de terceiros, deverão ser dirigidas para: Claims, including from third part, should be leaded to:						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="443 271 786 338">Escrito Post</th> <th data-bbox="786 271 1201 338">E-mail</th> <th data-bbox="1201 271 1469 338">TLF/FAX</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="443 338 786 510">SECIL – Companhia Geral de Cal e Cimento, S.A. Responsável do Sistema de Gestão Apartado 71 2901-864 Setúbal, PORTUGAL</td> <td data-bbox="786 338 1201 510">maria.joao.botelho @secil.pt</td> <td data-bbox="1201 338 1469 510">(+351) 212 198 100 (+351) 265 234 629</td> </tr> </tbody> </table>	Escrito Post	E-mail	TLF/FAX	SECIL – Companhia Geral de Cal e Cimento, S.A. Responsável do Sistema de Gestão Apartado 71 2901-864 Setúbal, PORTUGAL	maria.joao.botelho @secil.pt	(+351) 212 198 100 (+351) 265 234 629
Escrito Post	E-mail	TLF/FAX					
SECIL – Companhia Geral de Cal e Cimento, S.A. Responsável do Sistema de Gestão Apartado 71 2901-864 Setúbal, PORTUGAL	maria.joao.botelho @secil.pt	(+351) 212 198 100 (+351) 265 234 629					
<b>12 SUSPENSÃO OU RECUSA DE FORNECIMENTO DE SERVIÇOS</b> SUSPENSION OR REFUSAL TO SERVICES SUPPLY	<p>O CDAC reserva-se o direito de recusar a prestação de serviços, total ou parcial, nos termos da lei ou sempre que se verifique o incumprimento pelo Cliente de qualquer um dos termos constantes destas Condições Gerais, ou algumas das condições seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Existência de débitos vencidos e não liquidados ao CDAC;</li> <li>- Existência de fundada falta de confiança quanto à pontualidade do pagamento pelo Cliente, tratando-se de vendas a crédito;</li> <li>- Satisfação de compromissos anteriormente assumidos pelo CDAC.</li> </ul> <p>CDAC has the right to refuse services supplies, totally or partially, under the regulations, or in circumstances by client's non-compliance of any of these clauses form these General terms, or in such of the cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Existence of outstanding debts to CDAC;</li> <li>- Existence of reasoned lack of trust in relation to the client's timeliness regarding payments in credit sales;</li> <li>- CDAC unavailability due to previous commitments assumed by CDAC.</li> </ul>						
<b>13 ACESSO ÀS ÁREAS DE ENSAIO</b> ACCESS TO LABORATORY	<p>O acesso às áreas de ensaio só é possível, mediante autorização de DTQ. Serão sempre acompanhados e não colocarão em causa a confidencialidade dos trabalhos a decorrer.</p> <p>The Access to laboratory areas is only possible after DTQ approval. Client will always be accompanied and are committed to the confidentiality of the tests performed at the moment.</p>						
<b>14 QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO</b> SATISFACTION QUESTIONNAIRE	<p>O feedback do cliente é de extrema importância, pelo que, anualmente, são enviados questionários de satisfação onde o cliente poderá demonstrar o grau de satisfação com o serviço do CDAC, com vista a melhoria da qualidade do serviço prestado. Para este efeito, qualquer contacto do cliente por email, correio ou telefónico.</p> <p>Because clients' feedback have a relevant role in CDAC's management, once a year, the client may demonstrate level of its satisfaction for CDAC's services, in order to improve the overall quality of the services. To achieve this, any contact with the client, in different ways, e-mail, post or telephone.</p>						
<b>15 ACTUALIZAÇÕES E VALIDADE</b> UPDATES AND VALIDITY	<p>O CDAC reserva-se o direito de alterar as presentes Condições Gerais. No entanto, as alterações apenas serão aplicáveis às solicitações de ensaios/serviços apresentadas posteriormente a tais alterações.</p> <p>As presentes Condições Gerais entram em vigor (ver data de aprovação em rodapé) e anulam e substituem as anteriores.</p> <p>CDAC reserves the right to adjust the present General Terms. However, amendments will only be applied to tests requested after those amendments</p> <p>These present General Terms come into force (see homologation date in footnote), cancelling and replacing the previous ones.</p>						
<b>16 CONFIDENCIALIDADE</b> CONFIDENTIALITY	<p>O laboratório CDAC mantém a confidencialidade e direitos de propriedade de toda a informação relativa aos seus clientes e respetivos resultados de ensaio. O laboratório não divulga informação no domínio público e caso seja requerido ao laboratório que disponibilize informação confidencial, por disposição legal ou contratual, o cliente será notificado da informação disponibilizada, a menos que tal seja proibido por lei.</p> <p>As informações sobre o cliente proveniente de outras fontes, tais como reclamantes ou autoridades reguladoras, serão tratadas como informação confidencial do cliente mas o laboratório preservará a confidencialidade da fonte perante o cliente, a menos que seja devidamente autorizado por esta.</p> <p>CDAC maintains the confidentiality and property rights of all information relating to its customers and the respective test results. The laboratory does not disclose information in the public domain and if the laboratory is required to provide confidential information, by legal or contractual provision, the client will be notified of the information made available, unless prohibited by law. Information about the Customer from other sources, such as complainants or regulatory authorities, will be treated as confidential information from the customer but the laboratory will preserve the confidentiality of the source to the customer, unless duly authorized by the latter.</p>						

---

<b>17</b>	<b>PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS PERSONAL DATA PROTECTION</b>	<p>A Secil – Companhia Geral de Cal e Cimento, S.A. garante que todas as operações de tratamento de dados pessoais eventualmente efetuadas no âmbito da relação comercial estabelecida mediante a aceitação das presentes Condições Gerais são lícitas, equitativas, transparentes e limitadas ao fim para o qual tais dados foram recolhidos.</p> <p>A Secil – Companhia Geral de Cal e Cimento, S.A. é responsável pelo tratamento dos dados pessoais e declara que cumpre todas as regras aplicáveis, adotando medidas de segurança técnicas e organizacionais adequadas para os proteger.</p> <p>Os titulares dos dados pessoais podem, nos casos em que seja aplicável, exercer os seus direitos de acesso, retificação, apagamento, portabilidade, oposição ou limitação, através, nomeadamente, do envio de e-mail com o seu pedido para <a href="mailto:dpo.gruposecil@secil.pt">dpo.gruposecil@secil.pt</a>, ou por correio postal para Avenida Eng.º Duarte Pacheco, 19 - 7º - 1070-100 Lisboa.</p> <p>Secil – Companhia Geral de Cal e Cimento, S.A. assures that personal data processing may be carried out within the scope of the business relationship established upon acceptance of these General Conditions is lawful, fair, transparent and limited to the purpose for which such data was collected.</p> <p>Secil – Companhia Geral de Cal e Cimento, S.A. is responsible for the processing of personal data and declares that it complies with all applicable rules, adopting appropriate technical and organizational security measures to protect them.</p> <p>Data subjects may, where applicable, exercise their rights of access, rectification, erasure, portability, opposition or limitation, in particular by sending an email with their request to <a href="mailto:dpo.gruposecil@secil.pt">dpo.gruposecil@secil.pt</a>, or by mail post to Avenida Engº Duarte Pacheco, 19 - 7º - 1070-100 Lisboa, Portugal.</p>
<b>18</b>	<b>JURISDIÇÃO JURISDICTION</b>	<p>Em caso de litígio, fica estabelecido que o foro competente é o da Comarca de Lisboa, com expressa renúncia a qualquer outro.</p> <p>In case of ongoing dispute, it is defined that the competent court will be Lisbon District Court, with express renunciation to any other.</p>

---